

UNIVERSITAS DARMA PERSADA
JAKARTA

**USAHA TOKOH EUGINIA DALAM MERAIH KEBERHASILAN
DI AMERIKA YANG BERAKHIR DENGAN IRONI
DALAM NOVEL *THE EUROPEANS*
KARYA HENRY JAMES**

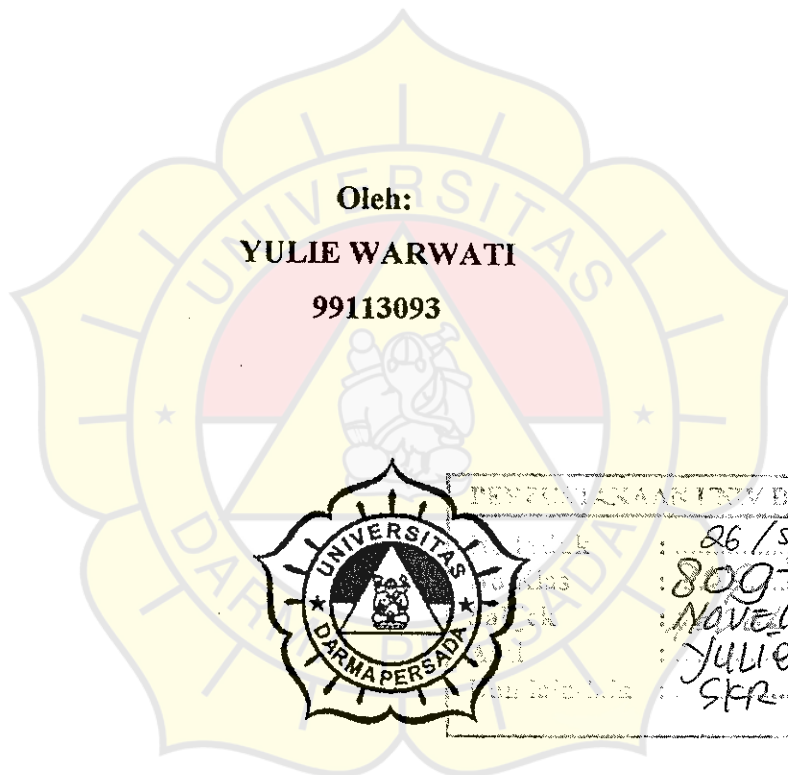
Skripsi

**Diajukan untuk memenuhi persyaratan
meraih gelar Sarjana Sastra (S1)**

Oleh:

YULIE WARWATI

99113093



UNIVERSITAS DARMA PERSADA
: 26 / SICR - PSI 103 - 04
: 8097 / WAR - 4
: NOVEL - ANALISA TOKOH
: JULIE W
: SKR - PSI
: 18/2 - 04

FAKULTAS SASTRA JURUSAN SASTRA INGGRIS S-1

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2003

Disetujui untuk Diujikan dalam Sidang Ujian Skripsi Sarjana oleh

Pembimbing I

(Dr. Albertine S. Minderop, MA)

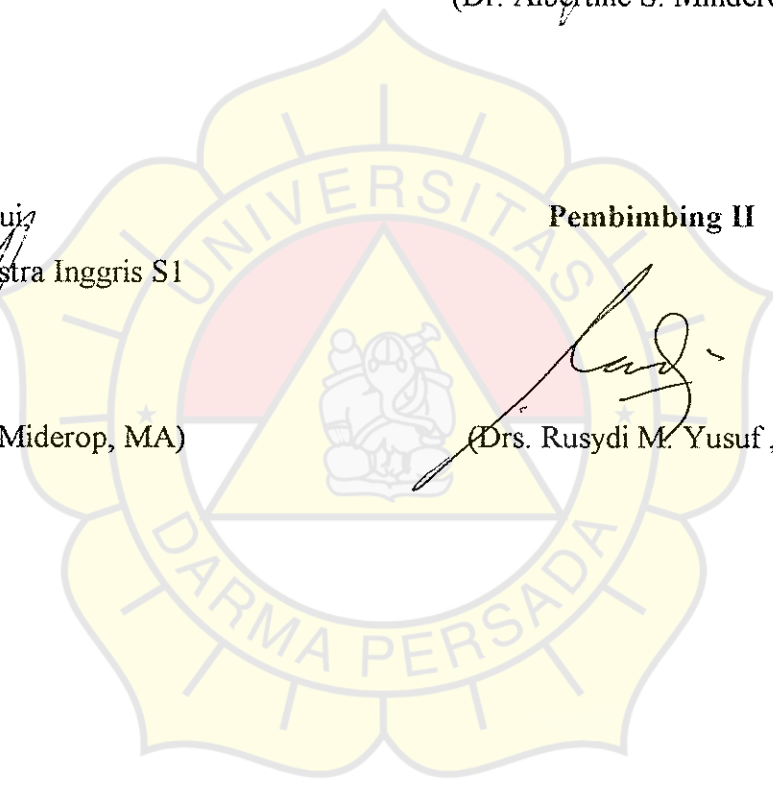
Mengetahui,

Ketua Jurusan Sastra Inggris S1

(Dr. Albertine S. Miderop, MA)

Pembimbing II

(Drs. Rusydi M. Yusuf, MA)




Skripsi Sarjana berjudul


**USAHA TOKOH EUGINIA DALAM MERAIH KEBERHASILAN DI
AMERIKA YANG BERAKHIR DENGAN IRONI DALAM NOVEL *THE
EUROPEANS* KARYA HENRY JAMES**

Telah diuji dan diterima baik (lulus) pada tanggal 22 bulan Juli tahun 2003
di hadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Fakultas Sastra

Pembimbing I/Penguji


Ketua Panitia/Penguji



(Dr. Albertine S. Minderop, MA)


(Irna Nirwani Dj. M. Hum)

Pembimbing II/Penguji


Panitera/Penguji



(Drs. Rusdy M. Yusuf, MA)


(Dra. Karina Adinda, MA)

Disahkan oleh

Ketua Jurusan
Bahasa dan Sastra Inggris


(Dr. Albertine S. Minderop, MA)

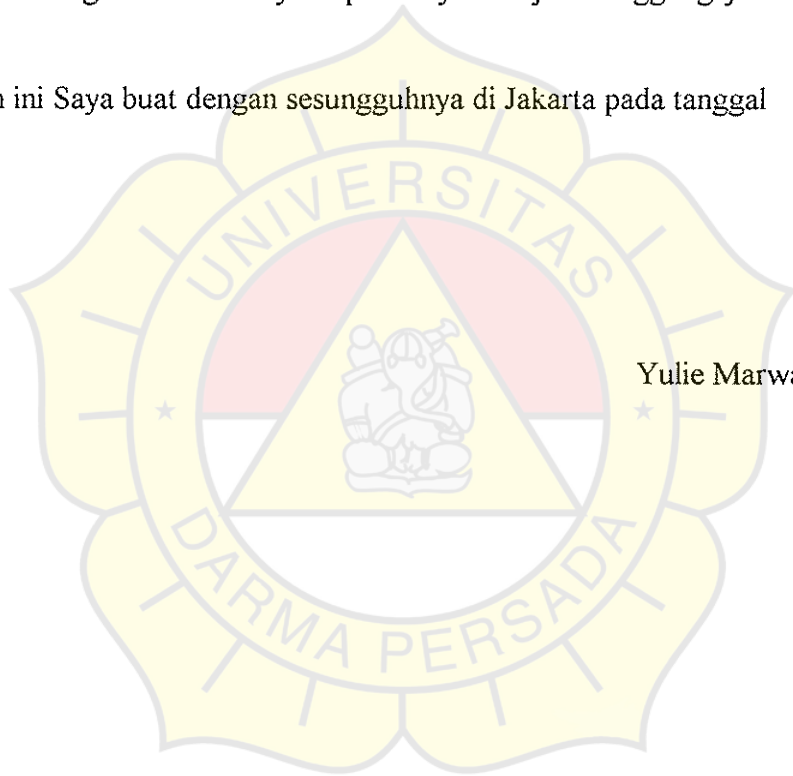
Dekan Fakultas Sastra

FAKULTAS SASTRA
(Dra. Inny C. Haryono, MA)

Skripsi Sarjana yang Berjudul

**USAHA TOKOH EUGINIA DALAM MERAH KEBERHASILAN DI
AMERIKA YANG BERAKHIR DENGAN IRONI**

Merupakan karya ilmiah yang Saya susun di bawah bimbingan Dr. Albertine S. Minderop, M.A dan Drs. Rusydi M. Yusuf, M.A, tidak merupakan jiplakan skripsi sarjana atau karya orang lain dan isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab Saya sendiri.

Pernyataan ini Saya buat dengan sesungguhnya di Jakarta pada tanggal



Yulie Marwati

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah. Segala puji dan syukur kehadiran Allah SWT atas segala rahmat, karunia, nikmat kesehatan serta lindungan-Nya kepada penulis sehingga penulis bisa menyelesaikan skripsi ini. Skripsi ini disusun sebagai tugas akhir perkuliahan di Fakultas Sastra Universitas Darma Persada dan juga sebagai salah satu syarat untuk mencapai gelar sarjana.

Dengan tersusunnya skripsi ini, penulis mengucapkan terima kasih atas segala bantuan dan dorongan yang telah diberikan sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini tepat pada waktunya. Untuk itu penulis ingin menyampaikan rasa terima kasih yang sedalam-dalamnya kepada berbagai pihak diantaranya:

1. Yang terhormat, Ibu Dr. Albertine S. Minderop, M.A selaku Ketua Jurusan Sastra Inggris, dosen dan pembimbing skripsi yang telah memberikan perhatian, saran dan telah banyak meluangkan waktunya untuk membimbing dan mengarahkan penulis sehingga penulisan skripsi ini dapat berjalan dengan baik.
2. Yang terhormat, Bpk Drs. Rusydi M. Yusuf, M. A, sebagai dosen dan pembaca skripsi yang telah memberikan perhatian, meluangkan banyak waktu dan tenaga untuk memeriksa dan membaca skripsi ini sehingga penyusunan skripsi ini dapat berjalan dengan baik.
3. Ibu Dra. Karina Adinda, M.A selaku pembimbing akademis and *my favourite lecturer* yang telah memberikan dukungan, perhatian dan saran kepada penulis hingga saat ini.
4. Yang terhormat seluruh staf pengajar jurusan bahasa dan sastra Inggris Universitas Darma Persada yang telah bersedia untuk memberikan ilmunya.

5. Ayah dan Ibu yang telah banyak memberikan dukungan baik moril maupun materiil kepada penulis hingga saat ini. *My younger brothers*, Bowo dan Fauzan. *I love you all.*
6. Sahabat-sahabat penulis khususnya Santi, Dwi, Maryati, Messi (*thank you so much for all your support to me. I'll never forget you guys*)
7. Teman-teman seperjuangan khususnya mahasiswa jurusan sastra Inggris S1 angkatan'99, Haruky, Ferdian, Sanah, Eni, Ati, Fenny, Olga, Awi, Dian, Putri dan teman-teman yang tidak dapat penulis sebutkan satu persatu (terima kasih atas segala dukungan, perhatian dan semangatnya kepada penulis).
8. Mas Anjar dan keluarga yang telah memberikan dukungan kepada penulis atas jasa pengeditan, pencetakan skripsi dan antar jemputnya sehingga skripsi ini dapat diselesaikan tepat pada waktunya.
9. Perpustakaan Kajian Wilayah Amerika Salemba, Perpustakaan Unsada dan Perpustakaan *British Council* yang telah memberikan pinjaman buku-buku yang mendukung perkuliahan dan penelitian hingga selesainya skripsi ini.

Kepada seluruh pihak yang tidak dapat disebutkan satu persatu karena kealpaan penulis dan dengan segala kerendahan hati penulis mengucapkan banyak terima kasih atas dukungannya. Penulis menyadari dalam penyusunan skripsi ini masih jauh dari kesempurnaan, untuk itu penulis mengharapkan kritik dan saran yang bersifat membangun.

Jakarta, Juli 2003

(Yulie Marwati)

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN.....	i
LEMBAR PERNYATAAN	ii
KATA PENGANTAR	iii
DAFTAR ISI.....	v
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Identifikasi Masalah	3
C. Pembatasan Masalah	3
D. Perumusan masalah	3
E. Tujuan Penelitian.....	4
F. Landasan Teori	4
G. Metode Penelitian	8
H. Manfaat Penelitian.....	8
I. Sistematika Penyajian.....	8
BAB II ANALISIS UNSUR INTRINSIK	10
A. Sekilas Mengenai Sudut Pandang “dia-an” Mahatahu	10
B. Analisis Perwatakan Melalui Sudut Pandang.....	12
1. Tokoh Euginia.....	13
2. Tokoh Felix Young	18
C. Analisis Latar	24
1. Latar Fisik.....	24
2. Latar Sosial	26
3. Latar Spiritual	27
D. Rangkuman.....	28

BAB III	ANALISIS UNSUR EKSTRINSIK	29
	A. Sekilas Mengenai Sosiologi Sastra.....	29
	B. The American Dream.....	29
	1. Analisis <i>Gold</i>	30
	2. Analisis <i>Glory</i>	32
	3. Analisis <i>Gospel</i>	35
	C. Rangkuman.....	37
BAB IV	USAHA TOKOH EUGINIA DALAM MERAH KEBERHASILAN DI AMERIKA YANG BERAKHIR DENGAN IRONI	39
	A. Usaha Tokoh Euginia dalam Meraih Keberhasilan Di Amerika.....	41
	B. Usaha Tokoh Euginia dalam Meraih Keberhasilan Di Amerika yang Berakhir dengan Ironi.....	49
	C. Rangkuman.....	52
BAB V	PENUTUP	53
	A. Kesimpulan.....	53
	B. Summary of The Thesis.....	54
	SKEMA	
	DAFTAR PUSTAKA	
	ABSTRAK	
	RINGKASAN CERITA	
	RIWAYAT HIDUP PENGARANG	
	RIWAYAT HIDUP PENULIS	

BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah

Novel adalah cerita berbentuk prosa dalam ukuran yang luas¹. Ukuran yang luas di sini dapat berarti cerita dengan alur (plot) yang kompleks, karakter yang banyak, tema yang kompleks, suasana cerita yang beragam dan latar (setting) cerita yang beragam pula.

Di dalam penelitian ini penulis akan membahas salah satu novel karya seorang pengarang dari Amerika Serikat bernama Henry James. Adapun novel yang akan dibahas berjudul *The Europeans* yang diterbitkan pada tahun 1878.

Henry James lahir di New York City pada tanggal 15 April 1843, anak dari keluarga Aristokrat. Ayahnya adalah seorang filsuf agama terkenal bernama Henry James Sr, serta kakaknya adalah seorang psikolog dan filsuf ternama di Amerika, William James. James menghabiskan waktu 12 tahun pertamanya di New York City tetapi kemudian sang ayah mengirimnya ke Eropa untuk melanjutkan studi. James adalah seorang penulis novel terkenal yang mengkonfrontasikan masalah kebudayaan antara Amerika dengan Eropa. James merupakan orang pertama yang memperoleh pengakuan sebagai penulis novel internasional, artinya hasil karyanya pada umumnya membawa seseorang mewakili karakter masing-masing negaranya. Hasil karyanya antara lain, *Watch and Ward* (1870), *Roderick Hudson* (1874), *The American* (1877), *The Europeans* (1878), *Washington Square* (1880), *The Portrait of A Lady* (1881), *The Princess Camassima* (1888) dan lain-lain.²

¹ Jakob Sumardjo, Sailni K. M., *Apresiasi Kesusasteraan* (Jakarta: PT. Gramedia Pustaka, 1997), hal. 29

² Henry James, *The Europeans*, A Signet Classic (New York: The New American Library of World Literature Inc, 1964), hal. 5

Berdasarkan uraian di atas tentang karya-karyanya, penulis akan membahas salah satu dari novel karya Henry James yang berjudul *The Europeans* (1878). Novel ini menceritakan tentang seorang wanita yang tidak cantik tetapi memiliki kepribadian yang baik, anggun dan cerdas bernama Eugenia yang tinggal dan dibesarkan di Eropa. Kedua orang tuanya telah meninggal dunia sejak ia dan adiknya masih kecil. Sebelum ayahnya meninggal ia dan adiknya dititipkan kepada seorang wanita bangsawan yang sudah tua di Dresden. Adik Eugenia, Felix Young senang mengembara dan ikut dalam sebuah rombongan sandiwara. Eugenia hanya tinggal sendiri bersama wanita tua tersebut. Ia dididik oleh wanita itu dengan baik sehingga ia menjadi cerdas, anggun dan dewasa layaknya seorang putri bangsawan.

Wanita tua itu mengenalkan Eugenia kepada seorang adik pangeran dari kerajaan *Silberstadts-Schreckenstein* di Jerman. Pangeran itu bukan yang memegang kekuasaan. Adik pangeran itu jatuh cinta kepada Eugenia sampai pada akhirnya mereka menikah. Pernikahan mereka bukan seperti pernikahan antara seorang pangeran dengan putri raja. Mereka menikah di bawah tangan dan secara kontrak tanpa persetujuan dari pihak keluarga adik pangeran itu karena Eugenia bukan berasal dari keluarga yang sederajat dengan mereka. Pernikahan di bawah tangan itu membuat Eugenia merasa tidak bahagia dan tidak puas karena ia diperlakukan semena-mena oleh anggota keluarga kerajaan. Eugenia merasa bimbang dan sedih. Kemudian ia memutuskan pergi ke Amerika meninggalkan Eropa bersama adiknya mengunjungi salah satu kerabat dari ibunya yang kaya dengan harapan hidup mereka akan lebih baik dan lebih beruntung dari sebelumnya.

Di Amerika Eugenia dikenalkan oleh pamannya kepada seorang pria yang pintar dan kaya bernama Robert Acton. Harapan Eugenia agar menjadi kaya dan terhormat akan lebih mudah ia dapatkan jika ia berhasil menarik perhatian Robert. Eugenia berhasil membuat Robert jatuh cinta kepadanya. Selain Robert, Eugenia juga tertarik pada seorang pria lain yang lebih muda dan tampan dari Robert. Suatu malam Robert Acton melihat Eugenia sedang bersama pria muda itu yang tidak lain adalah

sepupunya sendiri. Robert Acton yang sudah jatuh cinta kepada Euginia marah dan cemburu karena merasa ia telah dibohongi oleh Euginia. Akibat kesalahan dirinya Euginia tidak jadi menikah dengan Robert. Harapannya untuk menjadi kaya, dihormati dan meraih keberhasilan di Amerika hanya sia-sia. Akhirnya Euginia memutuskan kembali ke Eropa. Ia masih berharap bahwa suatu saat pangeran itu akan memutuskan untuk kembali kepadanya.

B. Identifikasi Masalah

Berdasarkan latar belakang masalah di atas penulis mengidentifikasi masalah dalam novel ini yaitu “tokoh Euginia melakukan perjalanan ke Amerika dengan maksud mencari kehidupan yang lebih baik tetapi mengalami kegagalan.” Penulis berasumsi bahwa tema novel ini adalah usaha tokoh Euginia dalam meraih keberhasilan di Amerika yang berakhir dengan ironi.

C. Pembatasan Masalah

Berdasarkan identifikasi masalah di atas penulis membatasi masalah penelitian pada usaha tokoh Euginia dalam meraih keberhasilan di Amerika yang berakhir dengan ironi. Teori dan konsep yang digunakan melalui pendekatan intrinsik sastra yaitu sudut pandang, perwatakan, latar dan tema. Pendekatan ekstrinsik yang digunakan adalah pendekatan sosiologi sastra dengan menggunakan konsep *The American Dream*.

D. Perumusan Masalah

Berdasarkan pembatasan masalah di atas, penulis merumuskan masalah; apakah benar asumsi penulis bahwa tema novel ini adalah usaha tokoh Euginia dalam meraih keberhasilan di Amerika yang berakhir dengan ironi? Untuk menjawab pertanyaan ini penulis merumuskan masalah sebagai berikut:

1. Apakah sudut pandang dapat digunakan untuk menganalisis perwatakan dan latar?
2. Apakah konsep *The American Dream* dapat digunakan untuk telaah novel ini?
3. Apakah telaah tema dapat dibangun melalui hasil analisis, yaitu perwatakan dan latar yang dipadukan dengan konsep *The American Dream*?

E. Tujuan Penelitian

Berdasarkan perumusan masalah di atas, penulis bertujuan membuktikan asumsi bahwa tema novel ini adalah usaha tokoh Eugenia dalam meraih keberhasilan di Amerika yang berakhir dengan ironi. Untuk mencapai tujuan ini penulis melakukan tahapan sebagai berikut:

1. Melalui sudut pandang menganalisis perwatakan dan latar.
2. Menelaah novel ini untuk memperlihatkan adanya konsep *The American Dream*.
3. Menelaah tema melalui hasil analisis perwatakan dan latar yang dipadukan dengan konsep *The American Dream*.

F. Landasan Teori

Berdasarkan tujuan penelitian di atas, penulis menggunakan teori yang tercakup dalam sastra dan sosiologi sastra yaitu:

1. Pendekatan intrinsik sastra terdiri dari:
 - a. Sudut Pandang

Istilah sudut pandang dalam bahasa Inggris *point of view* mengandung arti suatu posisi di mana si pencerita berdiri, dalam hubungan dengan

ceritanya yaitu sudut pandang di mana peristiwa diceritakan³. Novel ini menggunakan sudut pandang “dia-an” mahatahu (third-person omniscient) yaitu pencerita yang berada di luar cerita yang melaporkan peristiwa-peristiwa yang menyangkut para tokoh dari sudut pandang “ia” atau “dia”⁴.

b. Perwatakan

Perwatakan adalah kualitas nalar dan perasaan tokoh di dalam suatu karya fiksi yang dapat mencakup tidak saja tingkah laku atau tabiat dan kebiasaan tetapi juga penampilan⁵

c. Latar

Pengertian atau batasan latar atau *setting* mengacu pada pengertian tempat, hubungan waktu dan lingkungan sosial tempat terjadinya berbagai peristiwa yang diceritakan⁶. Latar terdiri dari tiga macam yaitu :

- 1) Latar fisik, adalah lokasi terjadinya peristiwa yang diceritakan dalam sebuah karya fiksi⁷.
- 2) Latar sosial, menyorotkan pada hal-hal yang berhubungan dengan perilaku kehidupan sosial suatu masyarakat di suatu tempat yang diceritakan dalam sebuah karya fiksi⁸.
- 3) Latar spiritual, adalah tautan pikiran antara latar fisik (tempat) dengan latar sosial⁹.

³ Dr. Albertine Minderop, MA, *Diktat Memahami Teori-teori: Sudut Pandang, Teknik Pencerita dan Arus Kesadaran Dalam Telaah Sastra* (Jakarta: UNSADA, 1999), hal. 3

⁴ *Ibid*, hal. 8

⁵ *Ibid*, hal. 25

⁶ *Ibid*, hal. 28

⁷ *Ibid*, hal. 29

⁸ *Ibid*.

⁹ *Ibid*.

d. Ironi

Ironi sebenarnya banyak kita temukan di dalam karya puisi tetapi ironi juga dapat mendukung tema. Menurut James H. Pickering dan Jeffrey D. Hoepfer dalam bukunya yang berjudul *Concise Companion To Literature* ironi adalah pertentangan atau ketidaksesuaian yang nampak dengan kejadian sebenarnya: "The term irony refers to a contrast between appearance and reality"¹⁰.

e. Tema

Tema adalah sesuatu yang menjadi dasar cerita. Dalam hal tertentu sering tema dapat disinonimkan dengan ide atau tujuan utama cerita¹¹.

2. Pendekatan Ekstrinsik

Untuk meneliti unsur ekstrinsik novel, penulis menggunakan pendekatan sosiologi sastra dengan konsep *The American Dream*.

- a. Sosiologi sastra adalah telaah yang objektif dan ilmiah tentang manusia dalam masyarakat: telaah tentang lembaga dan proses sosial¹².
- b. Konsep *The American Dream* adalah suatu impian yang sama tuanya dengan penemuan benua Amerika: *The dreams of America as a land of plenty as old as the discovery of America itself*¹³. Pada mulanya tujuan sebenarnya *The American Dream* adalah meraih *gold, glory* dan *gospel*. Namun seiring dengan berjalannya waktu impian ini berubah

¹⁰ James H Pickering, Hoepfer Jeffrey D, *Concise Companion To Literature* (New York: Macmillan Publishing Co, 1981), hal. 131

¹¹ Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi* (Yogyakarta: Gajah Mada University, 1995), hal. 67

¹² Sapardi Djoko Damono, *Sosiologi Sastra*, (Jakarta: P3B Dep. Pendidikan dan Kebudayaan, 1984), hal. 6

¹³ Jane L. Scheiber and Robert Elliot, *In Search of the American Dream* (California: New American Library, 1974), hal. 1

tidak hanya menjadi kaya tetapi memimpikan keberhasilan, kehormatan dan kesuksesan¹⁴

1) *Gold*

Pengertian *Gold* tidak secara harfiah mengacu kepada emas tetapi bisa juga berarti kekayaan. *Gold* juga melambangkan negara Amerika yang mengandung kekayaan alam yang melimpah¹⁵. Menurut Frederick Gentles dan Melvin Stenfield dalam bukunya yang berjudul *Dream On America, the American Dream* merupakan impian menjadi kaya, sedangkan bagi mereka yang sudah kaya, *the American Dream* berarti ingin menjadi lebih kaya: “*There were a thousand varieties of finite dreams within the encompassing dream. Many of the poor came dreaming to be rich, many of the rich dreaming to be richer*”.¹⁶

2) *Glory*

Konsep *Glory* merupakan impian Amerika untuk meraih kejayaan, dihormati dan dikagumi oleh orang lain: “*..., when he shall make us a praise and glory, that men shall be as a city upon hill, the eyes of all people are upon us*”.¹⁷

3) *Gospel*

Konsep *gospel* pada awalnya berarti penyebaran agama Kristen dengan tema bahwa orang-orang kristen adalah orang-orang yang rajin, orang malas adalah orang berdosa. Selanjutnya pengertian *gospel* berkembang dengan orientasi keduniawian yang esensinya

¹⁴ Dr. Albertine Minderop, MA, *Diktat Sosiologi Sastra : Teori Strukturalisme Genetik dan Konsep The American Dream Dalam Telaah Sastra* (Jakarta: UNSADA, 2000), hal. 31

¹⁵ *Ibid*, hal. 32

¹⁶ Frederick Gentles and Melvin Steinfield, *Dream On America* (New York: Random House, 1971), hal. 366

¹⁷ Jane L. Scheiber and Robert Elliot, *Op. Cit*, hal. 47

keberhasilan seperti yang ditulis dalam buku *The American Gospel of Success* karya Moses Richin:

*“A Christian should follow his occupation with industry. It seems a man slothful in business, is not a man serving the Lord. By slothfulness men bring upon themselves, what? but poverty, but misery, but all sorts of confusion. In the other side, a man by diligence in his business, what may he have not come to? A diligent man is very rarely in diligent man”.*¹⁸

G. Metode Penelitian

Dalam penelitian ini, penulis menggunakan metode penelitian kepustakaan (Library research). Metode ini dilakukan dengan cara membaca buku-buku wajib yang ada hubungannya dengan teori dan buku-buku lain yang menunjang penelitian¹⁹. Kemudian penulis mengorganisasikan serta menyusunnya sehingga mendukung dan menguatkan penelitian.

H. Manfaat Penelitian

Penulis mengharapkan agar hasil yang dicapai dalam penelitian ini dapat menambah wawasan mengenai suatu karya sastra dan tidak menutup kemungkinan untuk melakukan penelitian selanjutnya.

I. Sistematika Penyajian

BAB I PENDAHULUAN

Dalam bab ini berisi Latar Belakang Masalah, Identifikasi Masalah, Pembatasan Masalah, Perumusan Masalah, Tujuan Penelitian,

¹⁸ Moses, Richin, *The American Gospel Of Success* (Chicago: Quarengle Books, 1970), hal. 25

¹⁹ Drs. Tatang M Amirin, *Menyusun Rencana Penelitian* (Jakarta: CV. Rajawali, 1980), hal 135

Landasan Teori, Metode Penelitian, Manfaat Penelitian dan Sistematika Penyajian

BAB II ANALISIS UNSUR INTRINSIK

Bab ini mencakup telaah perwatakan para tokoh dan latar melalui sudut pandang.

BAB III ANALISIS UNSUR EKSTRINSIK

Pada bab ini penulis akan melakukan tinjauan mengenai konsep *The American Dream* yang mendukung tema.

BAB IV ANALISIS TEMA

Dalam bab ini penulis menganalisis tema melalui pendekatan sastra dengan mengkaitkan hubungan antara perwatakan, latar dan pendekatan ekstrinsik dengan menggunakan pendekatan sosiologi sastra dengan konsep *The American Dream* serta ironi yang merupakan akibatnya.

BAB V PENUTUP

Bab ini berisi Kesimpulan dan *Summary of Thesis*.